

<<安娜.卡列尼娜-托尔斯泰小说全集>>

图书基本信息

书名：<<安娜.卡列尼娜-托尔斯泰小说全集（共二册）>>

13位ISBN编号：9787532133154

10位ISBN编号：753213315X

出版时间：2008-5

出版时间：上海文艺出版社

作者：列夫·托尔斯泰

页数：1100

译者：草婴

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<安娜·卡列尼娜-托尔斯泰小说全集>>

前言

列夫·托尔斯泰（1828—1910）一生创作浩如烟海，他的俄文版全集初版九十卷，后又扩大为一百卷。全集包括长篇小说、中短篇小说、自传体小说、剧本、哲学论文、文艺论文、寓言故事、政论、书信、日记，以及大量作品的异稿。

在托尔斯泰作品中，小说无疑占主要地位。而托尔斯泰成为世界文化巨人，影响最大的也是小说。

《战争与和平》、《安娜·卡列尼娜》、《复活》三部长篇小说不仅是俄罗斯文学的杰作，也是世界文学的瑰宝。

除了三部长篇小说，托尔斯泰还写了大量中短篇小说，和自传体小说《童年·少年·青年》。这些小说，即使不包括以民间故事形式出现的作品，至少也有六七十篇。

托尔斯泰的小说大都反映了十九世纪俄罗斯社会的真实生活，描写了俄罗斯形形色色的人物，塑造了众多个性鲜明的典型。

阅读托尔斯泰的小说，我们仿佛置身于当时的俄国环境，真可说是身历其境；接触各种身份和个性的人物，如见其人，如闻其声；同时随同他们的悲欢离合，喜怒哀乐，自然而然地对他们的遭遇产生强烈的共鸣。

文艺作品主要是以情动人，阅读优秀的文艺作品，也就可以在不知不觉中获得有益的熏陶，并由此产生对世界对人生的思考。

托尔斯泰的一生主要是关心人，同情不幸人们的苦难，思索怎样使人间充满人与人之间真诚的爱，也就是宣扬人道主义精神。

正是这种伟大的人格感动了并在不断感动着全世界一切正直人的心。

难怪他的作品在全世界被译成最多种文字，在经典著作中印数始终占据首位。

中国在二十世纪初就开始介绍托尔斯泰的作品。

《复活》早在一九一三年就出版了中译本，改名《心狱》；接着在一九一七年又出版了《安娜·卡列尼娜》的中译本，译名《安娜小史》。

这两本书都由林纾译出，但林氏不懂原文，完全靠别人用中文口述，再由他用中文写出。

因此从严格意义上说，这种译本不能算翻译，只能说编写。

以后我国陆续有人翻译托尔斯泰的作品，但大多由英文和日文转译，直接从俄文翻译的很少。

新中国成立后，托尔斯泰的作品介绍过来的多了，而由俄文直接翻译的也增加了不少，但通常都是你翻译一本，他翻译一本，很难保留托尔斯泰作品的风格的一致性。

我从一九四二年起开始翻译俄罗斯文学作品，五十年代主要翻译肖洛霍夫小说。

我的翻译工作因“文革”中断了十年。

“文革”结束后，我开始系统翻译托尔斯泰的小说，从一九七八年至一九九八年，前后花了二十年工夫把他的三个长篇、六十多个中短篇和自传体小说翻译过来。

我翻译托尔斯泰作品，主要是想让我国读者更多地了解他的人格，欣赏他的艺术，充实我们的精神生活。

巴金极其崇敬托尔斯泰，称他为十九世纪世界的良心。

他多次鼓励我翻译托尔斯泰作品，还把他珍藏的俄文版豪华插图本提供给我。

这套托尔斯泰作品集出版于一九一六年，也就是十月革命之前，其中有两百幅精美插图，全都出自俄国名画家之手。

这套作品集在中国只此一套，真正称得上是海内孤本，其中大部分插图在中国都没有介绍过。

现在，《托尔斯泰小说全集》中译本出版，这些精美的插图都用在这套译文集里。

我想，中国读者一定会跟我一样对巴金先生表示衷心的感谢。

草婴 二〇〇四年三月

<<安娜·卡列尼娜-托尔斯泰小说全集>>

内容概要

《安娜·卡列尼娜（插图版）（套装全2册）》是托尔斯泰第二部里程碑式的长篇小说，创作于1873—1877年。

作品由两条既平行又相互联系的线索构成：一条是安娜与卡列宁、伏伦斯基之间的家庭、婚姻和爱情纠葛；一条是列文和吉娣的爱情生活及列文进行的庄园改革。

安娜是一个上流社会的贵妇人，年轻漂亮，追求个性解放和爱情自由，而她的丈夫却是一个性情冷漠的“官僚机器”。

一次在车站上，安娜和年轻军官伏伦斯基邂逅，后者为她的美貌所吸引，拼命追求。

最终安娜堕入情网，毅然抛夫别子和伏伦斯基同居。

但对儿子的思念和周围环境的压力使她陷入痛苦和不安中，而且她逐渐发现伏伦斯基并非一个专情的理想人物。

在相继失去儿子和精神上最后一根支柱：伏伦斯基后，经过一次和伏伦斯基的口角，安娜发现自己再也无法在这个虚伪的社会中生活下去，绝望之余，她选择了卧轨自杀。

小说揭露了19世纪六七十年代俄罗斯上流社会的丑恶与虚伪，同时也表达了作者处在社会转型期时所进行的复杂的道德探索和思想探索。

<<安娜·卡列尼娜-托尔斯泰小说全集>>

作者简介

列夫·尼古拉耶维奇·托尔斯泰，()，(1828-1910)，19世纪末20世纪初俄国最伟大的文学家，也是世界文学史上最杰出的作家之一，他的文学作品在世界文学中占有重要的地位。

代表作有长篇小说《战争与和平》《安娜·卡列尼娜》《复活》以及自传体小说三部曲《幼年》《少年》《青年》。

其它作品还有《一个地主的早晨》《哥萨克》《塞瓦斯托波尔故事集》等。

他也创作了大量童话。

他以自己一生的辛勤创作，登上了当时欧洲批判现实主义文学的高峰。

他还以自己有力的笔触和卓越的艺术技巧辛勤创作了“世界文学中第一流的作品”，因此被列宁颂为具有“最清醒的现实主义”的“天才艺术家”。

托尔斯泰思想中充满着矛盾，这种矛盾正是俄国社会错综复杂的矛盾的反映，是一个富有正义感的贵族知识分子在寻求新生活中，清醒与软弱、奋斗与彷徨、呼喊与苦闷的生动写照。

托尔斯泰的作品纵然其中有反动的和空想的东西，但仍不失为世界进步人类的骄傲，他已被公认是全世界的文学泰斗。

列夫·托尔斯泰被列宁称为“俄国革命的镜子” 【未成名时】 1874年因为成绩不好，而被退过学。

【生平】 托尔斯泰1828年8月28日出生于图拉省克拉皮文县的雅斯纳雅·波良纳庄园（今属图拉省晓金区）。

他家是名门贵族，其谱系可以追溯到16世纪，远祖从彼得一世时获得封爵。

父亲尼古拉·伊里奇伯爵参加过1812年卫国战争，以中校衔退役。

玛丽娅。

尼古拉耶芙娜去世是尼·谢·沃尔康斯基公爵的女儿。

托尔斯泰一岁半丧母，九岁丧父。

1841年8月30日他的监护人姑母阿·伊·奥斯坚-萨肯去世后，改由住在喀山的姑母彼·伊·尤什科娃监护。

于是他全家迁到喀山。

1830年8月7日托尔斯泰的母亲玛丽娅。

尼古拉耶芙娜去世1837年1月10日全家从雅斯纳雅·波良纳庄园迁往莫斯科。

6月21日托尔斯泰的父亲尼古拉·伊里奇去世。

托尔斯泰自幼接受典型的贵族家庭教育。

1844年9月20日考入喀山大学东方语文系，攻读土耳其、阿拉伯语文专业，1845年9月13日托尔斯泰转入喀山大学法律系学习。

（俄罗斯殖民地）准备当外交官。

期终考试不及格，次年转到法律系。

他不专心学业，迷恋社交生活，同时却对哲学尤其是道德哲学发生兴趣，喜爱卢梭的学说及其为人，并广泛阅读文学作品。

受到卢梭、孟德斯鸠等启蒙思想家影响。

在大学时代，他已注意到平民出身的同学的优越性。

1847年4月退学，回到亚斯纳雅·波利亚纳。

这是他母亲的陪嫁产业，在兄弟析产时归他所有，他的漫长的一生绝大部分时间在这里度过。

回到庄园后，他企图改善农民生活，因得不到农民信任而中止。

（结果这件事被果戈理讽刺后写在《死魂灵》中）1849年4月曾到彼得堡应法学士考试，只考了两门课就突然回家。

是年秋天为农民子弟兴办学校。

11月起名义上在图拉省行政管理局任职，次年12月被提升为十四品文官，实际上却周旋于亲友和莫斯

<<安娜·卡列尼娜-托尔斯泰小说全集>>

科上流社会之间。

但他渐渐对这种生活和环境感到厌倦，1851年4月底随同服军役的长兄尼古拉赴高加索，以志愿兵身份参加袭击山民的战役，后作为“四等炮兵下士”在高加索部队中服役两年半。

虽然表现优异，但也有赖亲戚的提携才晋升为准尉。

1854年3月，他加入多瑙河部队。

克里木战争开始后，自愿调赴塞瓦斯托波尔，曾在最危险的第四号棱堡任炮兵连长，并参加这个城市的最后防御战。

在各次战役中，看到平民出身的军官和士兵的英勇精神和优秀品质，加强了他对普通人民的同情和对农奴制的批判态度。

1855年11月到彼得堡进入文学界，其成名作：自传体小说《童年》（1855）、《少年》（1857），这些作品反映了他对贵族生活的批判态度，“道德自我修养”主张和擅长心理分析的特色。

从中篇小说《一个绅士的早晨》（1856）之中可以看到他站在自由主义贵族立场主张自上而下改革而在自己庄园试验失败的过程。

1857年托尔斯泰出国，看到资本主义社会重重矛盾，但找不到消灭社会罪恶的途径，只好呼吁人们按照“永恒的宗教真理”生活。

这些观点反映在其短篇小说《琉森》（1857）之中，后又创作了探讨生与死、痛苦与幸福等问题的《三死》、《家庭幸福》。

1860-1861年，为考察欧洲教育，托尔斯泰再度出国，结识赫尔岑，听狄更斯演讲，会见普鲁东。他认为俄国应在小农经济基础上建立自己的理想社会；农民是最高道德理想的化身，贵族应走向“平民化”。

这些思想鲜明地体现在其中篇小说《哥萨克》（1852-1862）之中。

1863-1869年托尔斯泰创作了长篇历史小说《战争与和平》，这是其创作历程中的第一个里程碑。

1873-1877年他经12次修改，完成其第二部里程碑式巨著《安娜·卡列尼娜》，小说艺术已达炉火纯青。

70年代末，托尔斯泰的世界观发生巨变，写成《忏悔录》（1879—1882）。

80年代创作：剧本《黑暗的势力》（1886）、《教育的果实》（1891），《伊凡·伊里奇之死》（1886）、《克莱采奏鸣曲》（1891）、《哈泽·穆拉特》（1886-1904）；短篇小说《舞会之后》（1903），特别是1889-1899年创作的长篇小说《复活》是他长期思想、艺术探索的总结，也是对俄国社会批判最全面深刻、有力的一部著作，成为世界文学不朽名著之一。

托尔斯泰晚年力求过简朴的平民生活，1910年10月从家中出走，11月20日病逝于一个小站，享年82岁，一代文学巨匠走完其人生旅程。

<<安娜·卡列尼娜-托尔斯泰小说全集>>

书籍目录

译者前言
部 第六部

译者导读
第七部

上
第八部

第一部
附录

第二部
《安娜·卡列尼娜》

第三部

第四部
各章内容概要

下

第五

章节摘录

幸福的家庭家家相似，不幸的家庭各各不同。

奥勃朗斯基家里一片混乱。

妻子知道丈夫同原先的法籍家庭女教师有暧昧关系，就向丈夫声明，她不能再同他生活在一起了。这种局面已持续了三天。

面对这样的局面，不仅夫妻两人，而且一家老少，个个都感到很痛苦。

大家都觉得，他们两个这样生活在一起没有意思，就算是随便哪家客店里萍水相逢的旅客吧，他们的关系也要比奥勃朗斯基夫妻更融洽些。

妻子一直关在自己房里，丈夫离家已有三天。

孩子们像野小鬼一样在房子里到处乱跑；英籍家庭女教师跟女管家吵了嘴，写信请朋友替她另找工作；厨子昨天午餐时走掉了；厨娘和车夫也都辞职不干了。

吵架后的第三天，斯吉邦·阿尔卡迪奇·奥勃朗斯基公爵（社交界都叫他小名斯基华）照例在早晨八点钟醒来，但不是在他的卧室里，而是在书房的皮沙发上。

他那保养得很好的肥胖身子在沙发上翻了个身，抱着个枕头使劲贴住面颊，仿佛还想睡一大觉。

但他突然一骨碌爬起来，坐在沙发上，睁开眼睛。

“嗯，嗯，这是怎么一回事？”

”他回想着刚才的梦，“嗯，这是怎么一回事？”

对了，阿拉平在达姆斯塔特请客；不，不是达姆斯塔特，是美国的什么地方。

对了，达姆斯塔就在美国。

对了，阿拉平在玻璃做的桌子上请客，大家唱意大利歌儿《我的宝贝》。

不，不是唱《我的宝贝》，是唱更好听的曲子；还有些玲珑的水晶玻璃瓶，可这些酒瓶原来都是女人。

编辑推荐

《安娜·卡列尼娜（插图版）（套装全2册）》是列夫·托尔斯泰的代表作，也是世界文学宝库中无双的精品，以其独特的拱门式结构和完美的艺术表现力，在俄国乃至世界文学史上占据着无可替代的地位。

列夫·托尔斯泰是19世纪俄国最杰出的批判现实主义作家，公认的世界上最伟大的小说家之一，是文艺复兴以来唯一能挑战荷马、但丁、莎士比亚的伟大作家，与巴尔扎克一起被称为现实主义文学中两座最高、最辉煌的峰峦。

安娜的形象也被认为是文学领域至今未被超越的最美的女性形象之一。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>